Validity of an instrument to evaluate the immunobiological cold chain*

Validación de un instrumento para evaluación de la cadena de frío immunobiológica

Validação de um instrumento para a avaliação da cadeia de frio de imunobiológicos

* This article was extracted from the thesis "Conservation cold chain of vaccines: development and validation of a tool for evaluation", presented at the Universidade Federal de São João del-Rei, Minas Gerais, Brazil

How to cite: Oliveira M, de Oliveira V, Ferreira A, Reis I, Torres H, Amaral G, Guimarães E. Validity of an instrument to evaluate the immunobiological cold chain. Av Enferm, 2020; 38(2): 170-181. DOI: https://doi.org/10.15446/av.enferm.v38n2.80804

1 Maíla Martins Oliveira

Universidade Federal de São João del-Rei (Divinópolis, Minas Gerais, Brazil). ORCID: https://orcid.org/0000-0002-0289-2378 E-mail: mailamartins@ufsj.edu.br

Contribution: study design, data collect, analysis and interpretation of data, discussion of results, writing and critical review of the content, and review and final approval of the final version.

2 Valéria Conceição de Oliveira

Nursing Course, Universidade Federal de São João del-Rei (Divinópolis, Minas Gerais, Brazil). ORCID: https://orcid.org/0000-0003-2606-9754 E-mail: valeriaoliveira@ufsj.edu.br

Contribution: study design, data collect, analysis and interpretation of data, discussion of results, writing and critical review of the content, and review and final approval of the final version.

3 Ana Paula Ferreira

Universidade Federal de São João del-Rei (Divinópolis, Minas Gerais, Brazil). ORCID: https://orcid.org/0000-0001-6933-1578 E-mail: anapfo@hotmail.com

Contribution: study design, data collect, analysis and interpretation of data, discussion of results, writing and critical review of the content, and review and final approval of the final version.

4 Ilka Afonso Reis

Department of Statistics of the Universidade Federal de Minas Gerais (Belo Horizonte, Minas Gerais, Brazil). ORCID: https://orcid.org/0000-0001-7199-8590 E-mail: ilka@ufmg.br

Contribution: study design, data collect, analysis and interpretation of data, discussion of results, writing and critical review of the content, and review and fina approval of the final version.

DOI: http://doi.org/10.15446/av.enferm.v38n2.80804

5 Heloísa de Carvalho Torres

Nursing Course, Universidade Federal de Minas Gerais (Belo Horizonte, Minas Gerais, Brazil). ORCID: https://orcid.org/0000-0001-5174-3937 E-mail: heloisa.ufmg@gmail.com

Contribution: study design, data collect, analysis and interpretation of data, discussion of results, writing and critical review of the content, and review and final approval of the final version.

6 Gabriela Gonçalves Amaral

Universidade Federal de São João del-Rei (Divinópolis, Minas Gerais, Brazil). ORCID: https://orcid.org/0000-0002-9629-2815 E-mail: g.enf@hotmail.com

Contribution: study design, data collect, analysis and interpretation of data, discussion of results, writing and critical review of the content, and review and final approval of the final version.

7 Eliete Albano de Azevedo Guimarães

Nursing Course, Universidade Federal de São João del-Rei (Divinópolis, Minas Gerais, Brazil). ORCID: http://orcid.org/0000-0001-9236-8643 E-mail: elietealbano@ufsj.edu.br

Contribution: study design, data collect, analysis and interpretation of data, discussion of results, writing and critical review of the content, and review and final approval of the final version.

Recibido: 02/07/2019 Aceptado: 21/03/2020



Abstract

Objective: To develop and to test the validity of content and layout of a multidimensional tool to evaluate maintenance of the cold chain for immunobiological conservation.

Method: A methodological study carried out in three steps: integrative review; development of theoretical and logical model for the development of the tool; implementation of the Delphi Technique to test the validity of content and layout. The Content Validity Index (CVI) and Content Validity Ratio (CVR) were calculated considering appropriate those values greater than or equal to 75% and 0.4, respectively.

Results: The instrument consisted of 7 questions about structure and 20 about process, subdivided into three components: Transportation/Reception (n=3); Storage/Handling (n=13); Supervision/Permanent education (n=4). The CVI value was 87.4%, with values equal to 85.7% and 89% in the structure and process dimensions, respectively. The process components obtained CVI values equal to 88.9, 88.9 and 89.2%, respectively. The CVR was 0.8, with values equal to 0.7 and 0.8 in the structure and process dimensions. As for the layout validation, the questionnaire was considered intelligible.

Conclusion: The study provides an instrument with validity of content and layout for health professionals in charge of the supervision of activities of immunobiological conservation, ensuring the maintenance of the immunogenic quality of the products offered to the population.

Descriptors: Vaccines; Refrigeration; Validation Studies; Program Evaluation; Nursing (source: DeCS, BIREME).

Resumen

Objetivo: desarrollar y validar los contenidos e interface de una herramienta multidimensional para evaluar el mantenimiento de la cadena de frío de la conservación inmunobiológica.

Método: estudio metodológico realizado en tres pasos: revisión integradora; elaboración de modelo teórico y lógico para el desarrollo de la herramienta; implementación de la técnica Delphi para la validación de contenido y de apariencia de preguntas. Se calcularon el Índice de validez de contenido (IVC) y el Razón de Validez de Contenido (RVC), considerando apropiados aquellos valores mayores o iguales al 75 % y 0,4, respectivamente.

Resultados: el cuestionario constaba de siete preguntas de estructura y 20 de proceso, subdivididas en tres componentes: Transporte/Recepción (n=3); Almacenamiento/Manipulación (n=13); Supervisión/Educación continua (n=4). El valor para el CVI fue 87,4 %, con valores iguales al 85,7 y 89 % en las dimensiones estructura y proceso, respectivamente. Los componentes del proceso obtuvieron valores para el IVC iguales a 88,9, 88,9 y 89,2 %, respectivamente. El RVC era una herramienta de 0.8, con valores iguales a 0,7 en la estructura de dimensión y 0,8 en proceso. En cuanto a la validación de la apariencia, el cuestionario se consideró inteligible.

Conclusión: el estudio proporciona un instrumento con contenido validado para profesionales de la salud, en la supervisión de actividades de conservación de productos inmunobiológicos, asegurando el mantenimiento de la calidad inmunogénica de los productos ofrecidos a la población.

Descriptores: Vacunas; Refrigeración; Estudios de Validación; Evaluación de Programas y Proyectos de Salud; Enfermería (fuente: DeCS, BIREME).

Resumo

Objetivo: desenvolver e validar o conteúdo e interface de um instrumento multidimensional para avaliar a manutenção da cadeia de frio de conservação de imunobiológicos.

Método: estudo metodológico realizado em três etapas: revisão integrativa; elaboração do modelo teórico-lógico para o desenvolvimento do instrumento; realização da Técnica Delphi para validar conteúdo e aparência das questões. Foram calculados o Índice de Validade de Conteúdo (IVC) e a Razão de Validade de Conteúdo (RVC), considerando-se valores adequados aqueles maiores ou iguais a 75 % e 0,4, respectivamente.

Resultados: o questionário constou de sete questões de estrutura e 20 de processo, subdivididos em três componentes: transporte/recebimento (n=3); armazenamento/manuseio (n=13); supervisão/educação permanente (n=4). O valor para o IVC foi de 87,4 %, com valores iguais a 85,7 % na dimensão estrutura e 89 % no processo. Os componentes do processo obtiveram valores para o IVC iguais a 88,9 %, 88,9 % e 89,2 %, respectivamente. O RVC do instrumento foi de 0,8, com valores iguais a 0,7 na dimensão estrutura e 0,8 no processo. Quanto à validação de aparência, o questionário foi considerado inteligível.

Conclusão: o estudo fornece um instrumento de medida com conteúdo validado e que se configura em uma ferramenta de gestão útil na supervisão de salas de imunização.

Descritores: Vacinas; Refrigeração; Estudos de Validação; Avaliação de Programas e Projetos de Saúde; Enfermagem (fonte: DeCS, BIREME).

Introduction

The cold chain of immunobiological conservation is a strategic activity of the National Immunization Program (NIP) of the Brazilian Health System to maintain the quality of these inputs. Despite its undeniable relevance, research studies carried out in several countries detected shortcomings such as: storage temperatures outside the recommended, lack of devices for monitoring this temperature, absence of electrical generators, inadequate reception of immunobiologicals at various levels of the cold chain, lack of conformity in the ambiance of the coils of reusable ice, putting immunobiologicals at risk of exposure to freezing temperatures, among others, which endanger the effectiveness of immunobiologicals and burden the NIP (1-8).

This strategic activity of the NIP needs to be monitored because its process directly affects the quality of immunization since immunobiologicals are organic products, sensitive to heat and cold, that require to be kept within a narrow range of temperature (9). In this sense, the improvement of the maintenance of the cold chain runs through the implementation of the management process, in vaccination room, which includes planning, organization, supervision, and monitoring/evaluation to keep the cold chain for the conservation of immunobiologicals (10).

To ensure the execution of this process of management of the maintenance of the cold chain, it needs to be orchestrated by a guide aiming to coordinate the team in the vaccination room in order to preserve the quality of immunobiologicals provided to the population. According to international literature, there is no current measuring tool available to evaluate the compliance of technical standards for maintenance of the cold chain for the conservation of immunobiologicals.

The development of this study is justified by the need for a valid measuring instrument to assess the cold chain for the conservation of immunobiologicals to be used by the nurse line manager of the immunization room, and to subsidize supervision and excellence by improving the conservation activities of immunobiologicals. Besides, this instrument may also be applied to scientific investigations. The purpose of this evaluation instrument is to examine whether the technical standards recommended by immunization programs are in accordance with the decision-making process. Furthermore, the population will also be benefited, as the use of this instrument in the supervision of activities of conservation of immunobiologicals may ensure the maintenance of the immunogenic quality of the offered products. In this sense, the objective of this study was to develop and to test the content and layout validity of a multidimensional tool to evaluate the maintenance of the cold chain of immunobiological conservation.

Method

This is a methodological study that led to the elaboration and validation of the content of a measurement instrument to evaluate the maintenance of the cold chain for the conservation of immunobiologicals in the structure and process dimensions (11). This study was carried out in three stages: integrative review; elaboration of the logical model of cold chain of conservation of immunobiologicals; elaboration and validation of content and appearance from the Delphi technique. The integrative review (3) was performed based on Brazilian and international literature on the study issue and had the purpose to identify the critical events of the maintenance of the cold chain for the conservation of immunobiologicals as well as the existence of measuring instruments to evaluate the maintenance of this chain.

The results of the integrative review, along with the analysis of NIP documents (ordinance, handbooks, technical standards, reports), subsidized the creation of the logical model of the cold chain of immunobiological conservation (12), thus constituting the second phase of this research. The logical models are tools that outline the basic aspects of an intervention, from available resources, and the activities carried out until possible outcomes, in addition to clarifying the relations of assumptions linking these elements and subsidizing the identification of evaluative questions that compose a measurement instrument (12). Modeling is a necessary phase to plan an assessment, which includes, among other aspects, the creation and validation of instruments such as scales and matrixes of analysis and judgment (12).

The logical model of a cold chain of immunobiological conservation shown in Figure 1 was structured contemplating three components: transportation and reception, storage and handling, and supervision and permanent education. For each component described, available resources (structure), desired activities (process), expected impacts (outcomes), and causal connections presumed are presented (11).

The structure presents the physical, human and organizational conditions in which care occurs, and the process refers to the care dynamic to achieve the expected results (11). The questions related to the structure dimension include facilities, equipment and inputs, human resources, and normative (handbook of norms and procedures in the vaccination room, cold chain handbook) (1, 2, 6, 13, 14). Since it is a modeling at local level (vaccination rooms), the structure dimension did not include the financial resources used for the maintenance of the cold chain.

Figure 1. Logical model of the cold chain for immunobiological conservation, Brazil, 2018

Components	Structure	Process	Results (short and medium term)	Final Result
	Physical facilities	 Remove the reusable ices from the refrigeration equipment to be set. Monitor the temperature of the thermal box, between +2°C and +8°C, ideal 5°C for the transportation of the immunobiological. Remove from the refrigeration equipment the immunobiological to be transported, following the FIFO system-Seal the thermal box and identify with destination address. Transport the immunobiological in an air-conditioned car. Monitor the temperature of the box during the whole route. While receiving the immunobiologicals, check the temperatures of the shipping box and write it down on the box. Immunobiological received at optimum temperatures are stored in the refrigeration equipment. 		IS
Transportation and Shipping	Equipment and inputs	 Check if the room is clean and in order. Check for direct sunlight or other sources of heat near immunobiological storage equipment. Check or switch on the air-conditioning system to maintain the ambient temperature between +18°C and +20°C. Check the temperature of the refrigeration equipment at least twice a day (it should be between +2°C and +8°C). Register on the daily temperature control map. Remove the reusable ices from the refrigeration equipment to be set. Monitor the temperature of the thermal box, between +2°C and +8°C, ideal 5°C for the storage of immunobiological products to be used during the day. 	 Maintain adequate immunobiological conservation. Reduce unnecessary losses of immunobiological due to changes in conservation. Minimize the risks of post-vaccination adverse events - PVAE, due to conservation failures. 	♥ ♥ Maintenance of the immunobiological cold chain at vaccination rooms
Handling Supervision and Permanent Education	Human resources	 Remove the necessary amount of immunobiological from the refrigeration equipment for consumption in the working day, following the FIFO system (first in and first out). Organize immunobiological and diluents of the working day in the thermal box, already with the recommended temperature, placing them into containers. At the end of the day remove the remaining immunobiological that can be used the next day from the thermal box, by putting them back into stock cooling equipment. Wash and dry the boxes carefully, keeping them open until completely dry. Pay attention to the period of use after opening the bottle for the multidose presentations. Remove the reusable ice packs, clean them and pack them in the refrigeration equipment, respecting the rotation of the coils. Clean the refrigerator biweekly and the chamber monthly. Use the equipment in order to preserve them in working condition. Make preventive maintenance of equipment. 	Implement permanent education in the routine of vaccination rooms. Keep knowledge on immunization updated. Ensure the provision of safe and quality service to the population.	لا Maintenance of the immunobiolo
	Regulations	 Adopt the procedures regarding the immunobiologicals submitted to change of temperatures. Use the information produced to monitor, evaluate and plan vaccination activities. Provide, periodically, material and immunobiological needs. Maintain the recommended conditions for the conservation of immunobiologicals. Train human resources. 		

Source: Developed by the authors based on the integrative review (3).

The questions related to the process dimension of the components of transportation and reception, storage and handling, and supervision and permanent education are presented in a logical model. When executed with the available resources, they favor short-, mid- and long-term effects, keeping the appropriate conservation of immunobiologicals; ensure that all immunobiologicals keep their initial characteristics to confer immunity; reduce unnecessary loss of immunobiologicals due to change in conservation; minimize risks of adverse events following immunization (AEFI) resulting from failures in conservation; implement permanent education in the routine of vaccination rooms; keep updated knowledge about immunization; and ensure the provision of safe and quality service to the population. In the long term, it is expected to keep the cold chain of immunobiological conservation (7, 15, 16).

This phase was essential to identify the evaluative questions that composed the measurement instrument validated in this study. The measurement instrument followed the scheme proposed for modeling, thus consisting of two dimensions (structure and process) and three components (transportation and reception, storage and handling, and supervision and permanent education). In this way, the logical model initially revealed 34 evaluative questions (10 of structure dimension and 24 of process dimension), with 3 questions about transportation/reception, 17 about handling/ storage, and 4 relating to supervision/permanent education, arranged in a structured questionnaire whose content and layout would be tested.

For the elaboration of the questions, the authors considered the criteria proposed by other studies (17), as well as the relevance, objectivity, and clarity of content. In the construction of the answers to the questions, the options were presented as in a Likert scale (never, rarely, often, always). The Likert scale is a nominal instruments that proposes a series of statements, with each clearly positive or negative in relation to the topic under study (18). For this purpose, scores were assigned to the items, which, when totaled, constituted the scores of the dimensions (structure and process) of the instrument. The score met the following model: never: 0; rarely: 1; often: 2; always: 3. For items with inverted answers, scores were also inverted: never: 3; rarely: 2; often: 1; always: 0.

To perform the test of the validity of content and layout, the Delphi technique was used in the third phase of this study, as described lines below. The advantages of this technique are the flexibility in the number of steps to reach the desired level of agreement about the questions and the diversity of the respondents (19, 20).

Selection of judges

The corps of judges was made up of 22 Ph.D., 8 M.Sc., and 17 specialists, for a total of 47 participants. The criteria for the selection of the judges to participate in the test of validity of content and layout of the evaluative questions followed recommendations found in the literature (18): master's, doctor's degree or professor in the vast area of concentration of health sciences, acting in the graduate education sector in Brazil, regardless of the state and municipality, present activities and/or scientific production in the area of immunization during the last 5 years; being a specialist active in the area.

For the selection of judges, an advanced search by subject was performed at the Lattes Platform databases, which gathers the resumes of researchers, using the following descriptors: vaccines, conservation of vaccine, cold chain. After using the descriptors, resumes were selected by means of criteria such as professional performance, publication in scientific events in the area, and the subject-related M.Sc. or Ph.D. held by incumbents. The resumes revealed the vast experience of the selected judges, confirmed by their technical-scientific productions and professional experience at renowned Brazilian institutions.

Data collection

A prior contact by e-mail was established with the 47 researchers selected in order to show them the study goals and methodology, and to request their participation in the research by means of a link to access a form drawn on eSurv software. The collection of data from the committee of judges by e-mail or internet is a recent procedure that, however, has some advantages, such as a rapid collection and processing of data, considering that questionnaires are easily distributed. Besides, for the respondents is easy to answer the questions when appropriate and without the need for an in-person meeting (21). In the sequence, an e-mail with the link to access the online questionnaire was sent to participants. The access to the questionnaire required reading the informed consent form and accepting to participate in the study, indicating the specific field authorizing the research. Hereinafter, the judges had access to questions relating to the first cycle of Delphi with a view to obtaining consensus through the evaluated aspects. This process occurred from March to May 2017. The judges who did not answer the first cycle were excluded from the sample.

For content validity, each judge was requested to assess each question according to the relevance, objectivity and clarity criteria, classifying them on an opinion scale, as follows: "1" Not Representative; "2" Representative, but in need of review; "3" Representative item (22).

The test of the layout validity has fundamental importance, since it aims to verify that all items are comprehensible to the target-population of the instrument, in addition to checking whether the items are clear to respondents, thus ensuring the layout validity of item (23). The analysis of the test of the layout validity observed the content presentation, clarity and ease in reading and the adequacy of the item to dimension it appropriately represents (23). Depending on the results of the degree of agreement of judges and to keep the methodological rigor, there could be other cycles to discuss the items assessed between the judges. Furthermore, the recommendations by judges were accepted, which included minimal information about the semantics of two questions. Finally, an email to thank the collaboration in the test of content and layout validity of the questions was sent to the judges.

Data analysis

Data analysis used the CVI to identify the judges' degree of agreement. This index measures the percentage of judges who are in agreement about certain aspects of the tool and its items and allows for analyzing each item individually and the instrument as a whole. The convergence of the answers or the level of consensus expected for this study was 75.0% (16).

The CVI was calculated from the sum of responses "3" (representative) of each judge in each question of the questionnaire, divided by the total number of responses: CVI = 100 x (number of responses "3"/total number of responses). The mean CVI of criteria for

each item was also calculated, adding each percentage obtained in each criterion and dividing by 3, *i.e.*, by the three criteria used.

The CVR was also used (22). While CVI measures the proportion of judges with answers "3" (representative), the CVR compares this proportion to the expected number if the judges were responding randomly [CVR = $n_e - (N/2) / (N/2)$], where " n_e " is the number of judges who rated each item as "3" and "N" is the total number of respondent judges.

The CVI varies between 0 and 1 and, the closer to 1, the better the performance of the item according to the judges. The CVR varies between -1 and 1, and a good item is expected to have a CVR value, at least, positive. According to the literature (22), the minimum value of the CVR to discard the hypothesis that judges are responding randomly depends on the number of judges. Considering 20 judges who participated in the second cycle, the minimum value of the CVR should be equal to 0.4 (22).

This study was approved by the Human Research Ethics Committee of the Universidade Federal de São João del-Rei, under Opinion n. 1.231.140 and CAAE 47997115.2.0000.5545.

Results

There were two cycles in the Delphi technique, which constituted an important technique of consensus to guide relevant adjustments regarding the content and the layout of the questions.

Of the total number of judges identified (N=47), 27 responded to the questionnaires in the first cycle. Of the total number of respondents (n=27), more than half hold a Ph.D. degree (n=16; 59.3%), 3 a M.Sc. (11.1%), 6 are specialist (22.2%), and 2 are city line managers (7.4%). In the second cycle, 20 judges responded: 10 Ph.D. (50%), 2 M.Sc. (10%), 6 specialists (30%) and 2 nursing professionals (10%).

In the first cycle, the CVI was 79.1% in the set of assessed questions. In the structure dimension, the CVI was 76% and, in the process dimension, this index reached 85.5% in the transportation and reception component, 81.2% in the storage and handling component and 75.5% in the supervision and permanent education component. The latter presented a greater number of questions with a CVI lower than 75%. The questions that received a score lower than 75% in any of the evaluation criteria were re-evaluated according to the suggestions by judges, being some of them rewritten or deleted.

In relation to the structure dimension, three questions were excluded and only one question from the process dimension due to mean CVI smaller than 75%. Twelve questions of the process dimension were rewritten. The suggestions made by judges referred mainly to the semantics, such as appropriate direct phrases, and questions not leading to answers or affirmative or negative questions. The restructured tool with 30 questions (7 structure questions and 23 process questions) was re-sent to the judges for a new assessment.

The total CVI of the tool in the second cycle was 87.4%. The mean CVI in relation to the dimensions was 85.7% in structure and 89% in process, in which the CVI of components transportation and reception, storage and handling, and supervision and permanent education were 88.9, 88.9 and 89.2%, respectively. The total CVR was 0.8, with values of 0.7 and 0.8 in the structure and process dimensions, respectively.

In this cycle, two questions in the storage and handling component were excluded from the process dimension due to redundancy. The judges recommended the junction of two equivalent questions, changing to "Is the refrigeration equipment cleaned in accordance with the regulations of the National Immunization Program?".

Tables 1 and 2 present the results of the CVI and the CVR of the questions according to the structure and process dimensions of the instrument.

To proceed with the analysis of the test of layout validity, two questions with a CVI of 70% in the clarity criterion remained, since they are fundamental requirements to ensure the quality of the immunobiological conservation (relevance of 90 and 95%, respectively) and record a CVI of 0.4. The first question refers to the structure dimension (is there an electric generator or no-break or battery available and in conditions of use in the event of a power failure?) and the second, to the storage and handling component of the process dimension (in this unit, is the opening/dilution of the multidose vaccine bottles identified?)

Chart 1 presents the final instrument called "Scale of Assessment of Immunobiological Conservation" (SAIC), with 27 questions validated. The instrument was divided into two sections. The first refers to questions about structure (N=7) and the second to questions about process, subdivided into three distinct components: transportation/ reception (N=3); storage/handling (N=13); supervision/permanent education (N=4).

Table 1. Judges' agreement according to structure dimension, Brazil, 2018

0	CVI			CVR		
Questions	Relevance %	Objectivity %	Clarity %	Relevance	Objectivity	Clarity
Structure						
1. Is the environment of the vaccination room where you work with air conditioning and temperature between +18 and +20°C?	90	85	80	0.8	0.7	0.6
2. Is there an electric generator or no-break or battery available and in conditions of use in the event of a power failure?	90	75	70	0.8	0.5	0.4
3. Are the thermal boxes of the service made of polyure- thane?	85	80	80	0.7	0.6	0.6
4. In the vaccination room, are there other temperature measuring instruments besides the current, minimum and maximum thermometer?	80	80	75	0.6	0.6	0.5
5. Is there a refrigerated chamber for the storage of immu- nobiological?	90	85	80	0.8	0.7	0.6
6. Are there other actions in the vaccination room besides vaccination-related activities?	100	100	90	0.9	1.0	0.8
7. Does the professional working in the vaccination room participate in immunization training?	90	100	95	0.9	1.0	0.9
Total		85.7%			0.7	

Source: Developed by the authors.

Table 2. Judges' agreement according to components of the process dimension, Brazil, 2018

	CVI			CVR		
Questions	Relevance %	Objectivity %	Clarity %	Relevance	Objectivity	Clarity
Process						
	Transportation and Reception					
8. Are immunobiologicals transported from the municipal body (central vaccines) to the vaccination rooms in an air-conditioned car, <i>i.e.</i> , with the air conditioning on?	85	95	90	0.7	0.9	0.8
9. During transportation, are the immunobiological temperatures monitored with any temperature measuring instrument?	90	80	85	0.8	0.6	0.7
10. When receiving the immunobiological from the municipal authority, are the temperatures of the thermal transfer box checked upon arrival at the health facility?	95	90	90	0.9	0.8	0.8
Subtotal		88.9%			0.8	
	Stor	rage and Handling				
11. In case of interruption in the electricity supply or the refrigeration equipment reaching temperatures close to +7°C, is the immunobiological transferred to other equipment with the recommended temperature?	100	85	85	1.0	0.7	0.7
12. Is there direct sunlight or other source of heat near immunobiological storage equipment?	90	85	85	0.8	0.7	0.7
13. Are immunobiologicals exposed to temperatures below +2°C placed under suspicion?	90	95	90	0.8	0.9	0.8
14. After reusable ice reels expire, are they replaced?	90	95	90	0.8	0.9	0.8
15. In the setting of the ice coils, is it a routine to monitor it with a thermometer to measure the temperature before placing them in the thermal box?	80	95	85	0.6	0.9	0.7
16. Do professionals monitor the temperature of the vacci- nation room thermal box with a maximum and minimum thermometer?	100	95	90	1.0	0.9	0.8
17. Are the thermal boxes used in the vaccination room cleaned at the end of the working day?	95	85	75	0.9	0.7	0.5
18. Are current, maximum and minimum refrigerant temperatures recorded at least twice a day on the daily temperature control map?	100	90	85	1.0	0.8	0.7
19. In the organization of the refrigeration equipment, is the FIFO (first in, first out) system applied?	95	90	80	0.9	0.8	0.6
20. Is the refrigeration equipment cleaned in accordan- ce with the regulations of the National Immunization Program?	85	90	80	0.7	0.8	0.6
21. In this unit, is the opening/dilution of the multidose vaccine bottles identified?	95	90	70	0.9	0.8	0.4
22. In this service, is the preventive maintenance of the equipment of conservation of immunobiological?	90	95	85	0.8	0.9	0.7
23. Are reusable ice coils kept in the freezer for at least 24 hours before using them in the immunobiological thermal box (ice coil caster)?	95	90	80	0.9	0.8	0.6
Subtotal		88.9%			0.8	
Supervision and Permanent Education						
24. Does the team consult printed or online vaccination manuals from the National Immunization Program?	90	85	75	0.8	0.7	0.5
25. Does the staff receive updates on vaccinations?	95	90	85	0.9	0.8	0.7
26. Does the unit nurse carry out permanent education actions in the vaccination room with the health team?	100	95	85	1.0	0.9	0.7
27. In the vaccination room of the unit, does the nurse supervise vaccination activities?	95	90	85	0.9	0.8	0.7
Subtotal		89.2%			0.8	
Total		87.4%			0.8	

Source: Developed by the authors.

Chart 1. Scale of Assessment of Immunobiological Conservation (SAIC), Brazil, 2018

	Escala de Avaliação da Conservação de Imunobiológicos (EACI)*
	Dimensão estrutura
1. O ambiente da sala de imunização é cli	matizado e mantém a temperatura entre +18°C e +20°C?
2. Há gerador de energia elétrica ou nobr	eak ou bateria disponíveis e em condições de uso em caso de falta de energia elétrica?
3. As caixas térmicas utilizadas na sala de	e imunização são de poliuretano?
4. Na sala de imunização existem outros	instrumentos de medição de temperatura além do termômetro do momento, de máxima e de mínima?
5. Na sala de imunização há câmara refri	gerada para o armazenamento de imunobiológicos?
6. Na sala de imunização são realizadas c	utras ações, além das atividades relacionadas à imunização?
7. O profissional que atua na sala de imu	nização participa de capacitações sobre imunização?
	Dimensão processo
Componente transporte e recebimento	
8. Os imunobiológicos são transportados	da instância municipal (central de vacinas) para as salas de imunização em carro climatizado, ou seja, com o ar condicionado ligado?
9. Durante o transporte as temperaturas	dos imunobiológicos são monitoradas com algum instrumento de medição de temperatura?
10. Ao receber os imunobiológicos da ins	tância municipal as temperaturas da caixa térmica de transporte são conferidas no momento de chegada na unidade de saúde?
Componente armazenamento e manuse	io
11. Havendo interrupção no forneciment biológicos para outro equipamento com	o de energia elétrica e o equipamento de refrigeração atingir temperaturas próximas de +7°C, procede-se a transferência dos imuno- a temperatura recomendada?
12. Há incidência de luz solar direta ou ou	tra fonte de calor próximo aos equipamentos de armazenamento de imunobiológicos?
13. Os imunobiológicos expostos a tempe	raturas abaixo de +2ºC são colocadas sob suspeita?
4. Após o vencimento da data de validad	de das bobinas de gelo reutilizáveis, as mesmas são substituídas?
15. Na ambientação das bobinas de gelo é	rotina monitorá-la com termômetro para mensurar a temperatura antes de colocá-las na caixa térmica?
16. Os profissionais monitoram a temper	atura da caixa térmica da sala de imunização com termômetro de máxima e mínima?
17. As caixas térmicas utilizadas na sala d	e imunização são limpas no final da jornada de trabalho?
18. As temperaturas do momento, máxim	a e mínima do equipamento de refrigeração são registradas pelo menos duas vezes ao dia no mapa de controle diário de temperatura
19. Na organização do equipamento de re	frigeração é aplicado o Sistema PEPS (primeiro que expira e primeiro que sai)?
20. É realizada a limpeza do equipamento	o de refrigeração, conforme as normas do Programa Nacional de Imunizações?
21. Na sala de imunização é realizada a id	entificação da abertura/diluição dos frascos de imunobiológicos multidoses?
22. Na sala de imunização é realizada a m	anutenção preventiva dos equipamentos de conservação de imunobiológicos?
23. As bobinas de gelo reutilizáveis são m de bobinas de gelo)?	antidas no congelador por pelo menos 24 horas antes de utilizá-las na caixa térmica de armazenamento de imunobiológicos (rodízic
Componente supervisão de enfermager	n e educação permanente
24. A equipe consulta os manuais de imu	nização por via impressa ou online disponíveis pelo Programa Nacional de Imunizações?
25. A equipe recebe informações sobre as	atualizações em sala de imunização?
26. O enfermeiro da sala da imunização r	ealiza ações de educação permanente em sala de vacinação com a equipe de saúde?
27. Na sala de imunização da unidade, o e	nfermeiro realiza a supervisão das atividades de vacinação?

*The options of answers to each question of this chart are:

Nunca
Quase nunca
Quase Sempre

Sempre Source: Developed by the authors.

Discussion

The monitoring of immunobiological conservation is part of ensuring the maintenance of the immunogenic power of these inputs, conferred by the producing laboratory, and must be ensured by means of appropriate structure and procedures, in order to ensure effective results in the practice of immunization (13, 14, 24). Studies indicate that supervision in the vaccination room is an important step to guarantee quality services in immunization (3, 10, 25, 26). A case-control study conducted in Odisha, India, identified improvements in management practices in the cold chain in the districts that received the intervention of support supervision (27). Notably, an effective supervision requires planning this activity, which can be organized and structured from the adoption of an instrument to coordinate activities (10, 28). The multidimensional SAIC instrument, developed and tested regarding content and layout validity to evaluate the immunobiological conservation, had a positive evaluation in relation to the items of relevance, objectivity and clarity of the analyzed questions, with CVI and CVR exceeding the established cuts. The cut-off point for obtaining consensus varies in the literature from 50 to 80%, being recommended, in nursing researches, a percentage not smaller than 75% (16).

This study also included the analysis of documents and scientific articles that presented coherent and consistent information, which subsidized the modeling of maintenance of the cold chain for immunobiological conservation. The elaboration of the logical model, in the perspective of the literature (12), was essential to understand the theoretical premises on which the maintenance of the cold chain is based, to define exactly what should be measured (resources employed and activities) and their contribution to the observed outcomes. This strategy affects the internal validity of the instrument, which is a fundamental aspect for an assessment.

Two questions in the validated instrument with CVI of 70% in the clarity criterion remained. The first refers to the use of an electric generator or no-break in the structure dimension. Power failures are frequent in several vaccination rooms and can happen outside business hours. A study conducted in Zaragoza (Spain) identified that an electrical power system would prevent economic loss for the NIP resulting from the interruption in the cold chain by cutting off the electrical power (8). Besides, the absence of an alternative energy supply source has been associated with exposure of immunobiologicals to temperatures outside the limits (4, 24). Therefore, a no-break or a generator is required to compensate the shortcomings of the electrical network (9).

The other questions refers to the identification of opening/dilution of multidose vaccine bottles and corresponds to one of the process components. Many immunobiological products are presented as multidose bottles with expiration time defined by the producing laboratory (13, 14). Good practices of administration of immunobiological are important not to endanger the quality and safety of the immunization process.

Importantly, there is the Protocol to assess nursing safe care with vaccines in primary care (29), whose

goal is to assess the nursing safe care with immunobiologicals in primary care. Nevertheless, the existing instrument differs from the SAIC concerning its constructs, being the SAIC responsible for measuring the maintenance of the cold chain of immunobiological conservation in immunization rooms, which defines it as the first instrument with such goal.

Regarding the use of surveys, this technology is highly valued in conducting scientific researches. However, there were some problems regarding the equivalence of eSurv operating software during the cycles of the Delphi technique. The impossibility of opening the questionnaire more than once on the online system favored the loss of respondents. The delay of the judges' committee to accept and return the questionnaire completed was also considered an obstacle, demanding new calls to stimulate their participation in the research, and thus avoid losses. Although the technology has helped positively the completion of surveys, it can also be a source of problems that lead to increased rates of non-respondents or partial responses (30).

Another limitation observed refers to the unawareness about classifications of maintenance of cold chain of immunobiological conservation. This practice is not yet institutionalized a t health services, remaining only normative evaluations using standardized forms already outdated.

Methodological studies have been seem with great importance by the scientific community and, for this reason, the strong point of the present study is the addition of new theoretical and methodological frameworks in the development and test of validity of measurement instruments. For nursing, solely responsible for the activities carried out in vaccination rooms, using a validated instrument favors the supervision in the vaccination room, reducing unnecessary immunobiological losses, minimizing risks of AEFI, updating knowledge about immunization, thus providing safe and quality service to the population.

Conclusion

The study provides a scale that is considered as valid by the test of validity of content and layout to measure the maintenance of the cold chain for immunobiological conservation. This can contribute to the organization of actions for monitoring and evaluation in vaccination, as a supervision instrument, promoting the formation of the nursing team and, consequently, the maintenance of the immunobiological conservation.

The Scale of Assessment of Immunobiological Conservation (SAIC), Brazilian version, is expected to be disclosed amidst the scientific community to subsidize new researches in the area and among health services to support the supervision in the vaccination room.

Complementary investigations of validity are being developed to ratify a good adjustment of the scale. Moreover, its application in various contexts will allow for a generalization of results and will certify the viability of using the instrument for supervision in the immunization room.

Acknowledgements

Research Foundation of Minas Gerais and Ministry of Health (PPSUS/CBB/APQ-03509-13); Coordination of Improvement of Higher Level Personnel (Funding Code 001).

References

(1) Das MK, Arora NK, Mathew T, Vyas B, Sindhu M, Yadav, A. Temperature integrity and exposure to freezing temperature during vaccine transfer under the universal immunization program in three states of India. Indian J Public Health. 2019;63(2):139-42. Available from: DOI: http://doi.org/10.0101/jiph.LIDH.122.18

http://doi.org/10.4103/ijph.IJPH_123_18

(2) Oliveira VC, Pinto IC, Gallardo MDPS, Arcêncio RA, Cavalcante RB. Weaknesses of vaccine storage in Primary Healthcare Centers. Rev Bras de Enferm. 2015;68(2):265-70. Available from: DOI: http://doi.org/10.1590/0034-7167.2015680215i

(3) Guimarães EAA, Oliveira VC, Oliveira MM, Viegas SMF, Ferreira AP, Dias FCS. Eventos críticos na manutenção da conservação de vacinas. Rev enferm UFPE. 2018;12(6):1781-9. Available from: DOI: https://doi.org/10.5205/1981-8963-v12i6a230909p1781-1789-2018

(4) Yakum NM, Ateudjieu J, Walter EA, Watcho P. Vaccine storage and cold chain monitoring in the North West region of Cameroon: a cross sectional study. BMC Research Notes. 2015;8:145. Available from: DOI: https://doi.org/10.1186/s13104-015-1109-9

(5) Hanson CM, George AM, Sawadogo A, Schreiber B. Is freezing in the vaccine cold chain an ongoing issue? A literature review. Vaccine. 2017;35(17):2127-33. Available from: DOI:

https://doi.org/10.1016/j.vaccine.2016.09.070

(6) Ashok A, Brison M, Letallec Y. Improving cold chain systems: Challenges and solutions. Vaccine. 2017;35:2217-23. Available from: DOI: https://doi.org/10.1016/j.vaccine.2016.08.045

(7) Thielmann A, Viehmann A, Weltermann BM. Effectiveness of a web-based education program to improve vaccine storage conditions in primary care (Keep Cool): study protocol for a randomized controlled trial. Trials. 2015;16:301. Available from: DOI: http://doi.org/10.1186/s13063-015-0824-9

(8) Fernández IL, Callau MV, Blasco GP, Melendo EA, Gasanz BG, Pérez-Aramendía MJB. Vaccine cold chain interruption in a primary care center and economic evaluation. Enferm Clín. 2017;27(1):44-8. Available from: DOI: https://doi.org/10.1016/j.enfcli.2016.07.012

(9) Colloster MC, Martin N. Vaccine refrigeration: Thinking outside of the Box. Hum vaccin immunother. 2014;10(4):1126-8. Available from: DOI: https://doi.org/10.4161/hv.27660

(10) Oliveira VC, Gallardo PS, Gomes TS, Passos LMR, Pinto IC. The nurse's supervision in the vaccination room: the nurse's perception. Texto Contexto Enferm. 2013;22(4):1115-21. Available from: DOI: http://doi.org/10.1590/S0104-07072013000400018

(11) Donabedian A. The quality of medical care. Science. 1978; 200(4344):856-64. Available from: https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/417400

(12) Champagne F, Brouselle A, Hartz Z, Contandriopoulos AP. Modelizar as Intervenções. In: Brousselle A, Champagne F, Contandriopoulos AP, Hartz ZMA, organizadores. Avaliação em saúde: conceitos e métodos. Rio de Janeiro: Fiocruz; 2011.

(13) Ministério da saúde do Brasil. Manual de Rede de Frio do Programa Nacional de Imunizações. Ministério da Saúde, Secretaria de Vigilância em Saúde. 5.a ed. Brasília: Ministério da Saúde; 2017. Available from: https://bit.ly/3aCompH

(14) Centers for Disease Control and Prevention. Vaccine Storage and Handling Toolkit 2019. Available from: https://bit.ly/3coClcn

(15) Ogboghodo EO, Omuemu VO, Odijie O, Odaman OJ. Cold chain management practices of health care workers in primary health care facilities in Southern Nigeria. Pan Afri Med J. 2017;27(34):1-12. Available from: DOI: http://doi.org/10.11604/pamj.2017.27.34.11946

(16) Pereira RDM, Alvim NAT. Técnica Delphi no diálogo com enfermeiros sobre a acupuntura como proposta de intervenção de enfermagem. Esc Anna Nery. 2015;19(1):174-80. Available from: http://doi.org/10.5935/1414-8145.20150024

(17) Pasquali L. Instrumentação psicológica: Fundamentos e práticas. Porto Alegre: Artmed; 2010. (18) Scarparo AF, Laus AM, Azevedo ALCS, Freitas MRI, Chaves LDP. Reflexões sobre o uso da técnica Delphi em pesquisas na enfermagem. Rev Rene. 2012;13(1):242-51. Available from:

http://www.periodicos.ufc.br/rene/article/view/3803

(19) Vieira S. Como elaborar questionários. São Paulo: Atlas; 2009.

(20) Lucian R, Dornelas JS. Mensuração de Atitude: Proposição de um instrumento de elaboração de escalas. RAC. 2015;19(2):157-77. Available from: DOI: https://bit.ly/2UX8TwM

(21) Timmins F. Surveys and questionnaires in nursing research. Nurs Stand. 2015;29(42):42-50. Available from: DOI: https://doi.org/10.7748/ns.29.42.42.e8904

(22) Tristán-López A. Modificación al modelo de Lawshe para el dictamen cuantitativo de la validez de contenido de un instrumento objetivo. Avances en Medición. 2008;6(1):37-48. Available from: https://bit.ly/2X6WXeI

(23) Fuzissaki MA, Santos CB, Almeida AM, Gozzo TO, Clapis MJ. Semantic validation of an instrument to identify the nursing practice in the management of radiodermatitis. Rev Eletr Enf. 2016;18:1142. Available from: DOI: https://doi.org/10.5216/ree.v18.35164

(24) Lennon P, Atuhaire B, Yavari S, Sampath V, Mvundura M, Ramanathan N *et al*. Root cause analysis underscores the importance of understanding, addressing, and communicating cold chain equipment failures to improve equipment performance. Vaccine. 2017;35(17):2198-202. Available from: DOI: http://doi.org/10.1016/j.vaccine.2016.09.068

(25) Som M, Panda B, Pati S, Nallala S, Anasuya A, Chauhan A *et al*. Effect of supportive supervision on routine immunization service delivery-a randomized post-test study in Odisha. Glob J Health Sci. 2014;6(6):61-7. Available from: DOI: http://doi.org/10.5539/gjhs.v6n6p61

(26) Pompeu DA, Rossi LA, Paiva L. Content validation of the nursing diagnosis Nausea. Rev Esc Enferm. 2014;48(1):48-56. Available from: DOI: http://doi.org/10.1590/S0080-623420140000100006

(27) Panda B, Pati S, Nallala S, Chauhan AS, Anasuya A, Som M *et al.* How supportive supervision influences immunization session site practices: a quasi-experimental study in Odisha, India. Glob Health Action. 2015;8(1):25772. Available from: DOI: http://doi.org/10.3402/gha.v8.25772

(28) Bogale HA, Amhare AF, Bogale AA. Assessment of factors affecting vaccine cold chain management practice in public health institutions in east Gojam zone of Amhara region. BMC Public Health. 2019;19(1433):1-6. Available from: DOI: https://doi.org/10.1186/s12889-019-7786-x (29) Medeiros SG, Neto AVL, Saraiva COPO, Barbosa ML, Santos VEP. Safety evaluation in vaccine care: elaborating and validating a protocol. Acta Paul Enferm. 2019;32(1):53-64 Available from: DOI: http://dx.doi.org/10.1590/1982-0194201900008

(30) Cendón BV, Ribeiro NA, Chaves CJ. Pesquisas de Survey: análise das reações dos respondentes. Inf & Soc. 2014;24(3):29-48. Available from: https://bit.ly/3bKpeeU